

Filipenses: In amal hual in lanahuatini Pablo quinmijcuiluilic laneltocanijmes pin caltilan Filipos

Pablo quinmijcuiluilía capa unca latzacuali calijtic

1 Tehuanten Pablo huan Timoteo hual tiepialo Cristo Jesús quinami toTeco antimitzjcuiluilijtate (antimitzescribiruilijtate) amhuanten hual umpa anchantitica pa Filipos. Amhuanten anunca Dios ilacames pan ipampa inon hual Cristo anmijchihuilic. Antimitzjcuiluilijtate amhuanten noje in hueyenten hual anquinmiztía in oc sequin laneltocanijmes huan amhuanten hual anquinpalehuía.² Ma Dios toTajtzin hual iTajtzin toTata Jesucristo anmijchihuili cuali huan ma anmitzmaca mosehuilisli pa anmoyolo.

Quinami Pablo quilajlaniaya Dios pa yehuanten hual quineltocaloaya pa Filipos

³ Nicsehuía noDios mochi quijquiman annimitzjnamiquía. ⁴ Mojmosta nicsehuía quiman niclajlanía, nicsehuía Dios pa amhuanten. ⁵ Quema, ca paquilisli nilaquetza ca Dios pampa antequipanuc ca nehuatl pa yoje oc sequin lacames quimatisi in lamachiltisli cuali. Amo anmocahuac anquichijtía yojque quiman anpehuac anquineltocac in lamachiltisli cuali. Huan yoje anquichijtía axcan. ⁶ Huan

amo nicmahuilía inahuac inon hual Dios anmijchihuilijtca. Nicnequi niquijtúa, yahui anmijchihuilfá mochi hual pehuac anmijchihuilic pa anmoyolo. Huan laquisas pa in tonali quiman Cristo Jesús hualas oc sejpa pa huelitis nican pan lalticpan.⁷ Huan jan unca cuali pa nehuatl nicchixtías inon hual nicmati pampa anpanus annoxtin, pampa mojmosta annimitzpía amhuanten nocnán pa noyolo. Inon unca pampa anquipía in cuali hual Dios anmitzmaca jan quinami nehuatl noje nicpía. Quema, niquijnamiquía inon capa yes, ma caya quiman niunca latzacuali calijtic, ma caya quiman niquinnextlijtica lacames pampa in lamachiltisli cuali hual niquinmilijtica neli unca Dios ilamachiltisli cuali. Pampín amo lamis cayas yojque.⁸ Inon annimitzilía pampa Dios quimati neli quinami annimitznequi annoxtin ca in lasojlalisli hual Cristo Jesús nechmaca pa amhuanten.⁹ Huan niclajlanía Dios pa yihual anmitzmachiltis quinami huil anlalasojas míac. Ma yoje, niclajlanía pa anmitzmachiltis pa anlalasojas ca lajmatilisli hual yoje cayas ca se lajtolisli ca Dios ilamaxtilisli.¹⁰ Niclajlanía inon pa yoje neli anquimatis len unca in niman cuali pa anquichías amhuanten. Monequi

pa anquimatis inon pa yojque ancayas amo anquipixtca len laijlaculisli calica se quinequi anmitzmotexpahuilía pa mochi in tonalijmes quiman ticchixticate in tonali hual mocuepas Cristo.¹¹ Quema, niclajlanía Dios pa anmitzhueliltis Jesucristo pa anyultás anquichijtica in míac hual cuali hual Dios quinequi pa anquichías. Yojque moxtin laquetzasi ca lajtomes huejué pa yihual ilahueliltisli hué huan ilaixpelalisli cualtichin.

Pa nehual amo unca yulilisli sinda Cristo amo unca ca nehual

¹²Huan nocnán, nicnequi pa anquimatis inon: Inon hual nechpanuc neli quinpalehuic yehuanten nican pa quimatisi míac oc sequin in lamachiltisli cuali.¹³ Quema, niunca latzacuali pa calijtic huan moxtin in guaches hual quiztialo in hué César quimatiilo quinami niunca latzacuali calijtic pampa niquinlaquetzilía lacames ilamachiltisli cuali Cristo. Huan noje quimatiilo inon moxtin in oc sequin hual nican cate.¹⁴ Huan in míac ca tocnán hual cate iyaxca toTata yajmo momajtilo míac quiman quinlaquetzilijticate Dios ilajtol. Quema, amo momajtilo pa quinlaquetzilisi ilajtol Dios mas que niunca latzacuali pa calijtic.

¹⁵Huan neli, sequin quinlaquetziliso ilajtol Cristo pampa mocualanililo nonahuac nehual huan quinequilo molalilo nopan quinami nolacocolinijmes. Huan oc sequin quilamachiltiilo ilajtol Cristo pampa cuajcuali inminyolo huan quinequilo pa oc sequin quimatisi ilajtol yihual.¹⁶ Ca niquic, sequin quilamachiltiilo ilajtol Dios pampa quilaosjlalo Jesucristo huan ilajtol huan yehuanten hual iyaxca. Quimatiilo pampa niunca nican latzacuali pin calijtic pampa nilanextilijtinemiaya quinami in

lamachiltisli cuali neli unca ilajtol Dios.¹⁷ Huan ca ompic, in oc sequin quilamachiltiilo ilajtol Cristo pampa quinequilo mochihualo huejueyenten, inminlaicananijmes yehuanten hual iyaxca Dios. Amo quilamachiltiilo ilajtol Cristo ca inminyolo melahuac. Quema, quijtulo laijtic pa inminyolo pampa yalo nechlaliloso oc sequin lacocoltisli pa nipanus nican pin calijtic capa niunca latzacuali.¹⁸ Ma yojque. Ma quinlaquetzilican ilajtol Cristo pa yojque míac lacames mochihuasi ilanechiculisli inminlamaxtilisli. Ma quinlaquetzilican ilajtol yihual pampa quinequilo pa lacames quimatisi ilajtol Cristo. Cate ca mochi innojen lachihualisli quilamachiltiilo yehuanten ilajtol. Ca inon nicpía paquilisli. Huan amo in san.¹⁹ Noje nicpías paquilisli pampa nicmati inon hual nechpanujtca quisas cuali pa yojque nehual nicayas lamacahuali.

Huan inon cayas pampa anquilajlantica Dios pa nehual, huan noje pampa nechpalehuía in iEspíritu Jesucristo.²⁰ Quema, inon quisas cuali pa nehual yojque quinami nicchixtica ca míac lanequilisli pa panus. Quisas cuali yojque quinami niquijtúa neli pa noyolo huan nicchixtica da amo nicchía nindeno hual pampa inon nipinahuas. Huan noje quinami nicchixtica axan, nicnequi pa camo nimomajtis nadita pa niquijtus ilajtol Cristo jan quinami mojmosta nicchíac. Inon nicnequi pa yoje nicchihuilis hué Cristo pan ipampa nocuerpo, ma ye sinda niyulis, ma ye sinda nimiquis. Yoje nicnequi pa moitas quinami Cristo unca niman hué huan amo unca nindeno hual ajsis yes hué quinami yihual.²¹ Unca pampa pa nehual sinda niyuli, Cristo monotza mochi, niyuli jan pa yihual san. Huan sinda nimiquis, nicanas mochi pampa nicayas capa yihual unca.²² Huan sinda niyuli, yojque huil

nicchía míac hual cuali pan ipampa quinami nictequipanuilá. Pampín, amo nicmati len yesquiaya in cuali pa nicchías.²³ Unca etiaxtica, pampa nimoita lajco pin ome lachihualisli. Pan se lachihualisli, nimiquisquiaya pa yoje nicayasquiaya ca Cristo pampa inon yesquiaya niman cuali pa nehual. Amo ajsisquiaya caya yoje cuali sinda nimocahua niyultica.²⁴ Ma yoje, pa amhuanten, monequi míac pa nimocahuas nican niyultica pa yoque annimitzpalehuis.²⁵ Huan nicmati pa noyolo pampa amo nía nimiqui. Nicmati pampa nimocahuas niyultica ca anmoxtin pa yoque anquipixtías míac paquilisli pan ipampa quinami anquilalía anmolanelocalisli ca Jesucristo.²⁶ Quema, nimocahuas niyultica ca amhuanten pa yoque anlaquetzas ca lajtomes niman hué pa Cristo Jesús ipampa inon hual nejchihuilis. Nechmacahaultis pa nicayas oc seja pa amhuanten.²⁷ Jan xiquitacan pa yoje quinami anyulis yes quinami monequi pa yulis se hual quipía ilanelocalisli pa ilamachiltlisli cuali Cristo. Xiyulican yoque. Cuaquinon sinda nihualas annimitzitas o sinda amo nihualas, ma yoque njicaquis quijtusi pampa annmocajtica jan se pa anmoyolo pan ipampa in Espíritu Santo. Huan njicaquis quijtusi quinami ca se laijnamiquilisli anmoxtin anmotolintica pa anquinextilis yehuanten hual molalilo ipan Dios pampa unca melahuac ilamachiltlisli cuali capa ticlalilo tolanelocalisli.²⁸ Huan amo ximomajtican nindeno pampa molalilo anmopan pa anmijchihuili tetzcuinuc yehuanten. Sinda amo anmomajtía inminlaixpan yehuanten, cuaquinon pampa inon quimatisi yehuanten anmolacolinijmes pampa Dios anmitzpalejtica pa camo anmomajtis. Huan quimatisi pampa

yahuí quinmijlacúa yehuanten. Ma yoje, inon noje quinmachiltis pampa yihual Dios yahuí anmitzquixtilá pin ipolehuilisli anmolajjlaculisli.²⁹ Inon unca pampa Dios anmijchihuilic cuali pa yoque anquilalis anmolanelocalisli ca Cristo. Huan amo jan in san. Yihual noje anmijchihuilá cuali quiman anmitzmacahaultía pa anpanus lacocoltilisli pa Cristo.³⁰ Anquitac inon hual nejchihuilije in tonalijmes hual niciataya nepa pa Filipes. Nipanuc míac lacocoltilisli hual nejchihuilije yehuanten, huan axcan anquimati quinami nipanujtica lacocoltilisli nican pin calijtic capa niunca latzacuali. Huan yoje anpanujtica lacocoltilisli amhuanten noje pampa anmijchihuilijticate inon yehuanten in lacocolinijmes hual molalilo ipan Dios.

Cristo mochíac tipichin mas que yihual unca niman hué

2 Cristo anmijchicahualtilá anmoyolo, anmitzlacahualtic pan ipampa quinami anmitzlasojla. Anquipía in Espíritu Santo pampa yihual yuli ca lajtic amhuanten mochi sejse. Axan anquimati quinami yihual anmitznequi huan anmitzicnlía huan pampa inon anquimati anlaicnlía huan analasojla.² Yoje pampa anquipía mochi inon pan ipampa Cristo, xijchihuilican pa nicayas ca niman míac paquilisli. Nicnequi niquijtúa, ximochihuacan se san ca quinami anlajtúa lajtic anmoyolo. Xicpiacan in lasojlalisisli se pa oc se huan pa toTata. Xiyén (Xiyanecan) ca mochi anmoyolo ca se lajtulisisli se ca oc se.³ Amo xilajtucan lajtic anmoyolo quinami anquichías len pa yoje san amhuanten ancanas in hual anquinequi. Amo xicchiacan pa anmitzlasojlas lacames pampa quixtocalo in hual anquichijtica, yoje quinami amhuanten ancataya hueyenten. Yes niman cuali

pa amnoitas amhuanten quinami tijtipichin, huan pa anquijtus lajtic pa anmoyolo pampa oc sequin cate cuali huan amhuanten amo yoje cuali quinami yehuanten.⁴ Mochi sejse ca amhuanten ma camo quitemu quinami quipías in hual cuajnesi unca iyaxca pa quipías. Yes cuali pa quitemus mochi sejse quinami quinpalehuis oc sequin pa quipliasi innojen hual unca inminyaxca pa quipliasi.

⁵ Ma laijnamiquican moxtin ca amhuanten yoje quinami Cristo noje laijnamiquic quiman hualaya pin lapticpan. ⁶ Yihual amo mocahua pa yes jan quinami Dios unca. Ma yoje, amo quiptuaya lajtic pa iyolo pampa quiptuaya pa nesisquiaya quinami Dios pan ipampa mochi lanextilisli pa yoje lacames quitalosquiaya jan quinami Dios. ⁷ Amo quichíac yoje. San mocahuac pa quitequipanus ilahueltilisli huan mocahuac pa nesisquiaya ca mochi ilaixpelalislí cualtichin calica lacames quiximatiilosquiaya quinami Dios. Cuaquinon, pan lapticpan hualac nestataya quinami se hual quintequipanuilá oc sequin. Quema, lacatic pan ipampa se sihual quinami tehuanten, yoje mochijtataya lacal. ⁸ Huan nepa capa moitaya nestataya quinami lacal, mochihuaya quinami lacal tipichin, amo quinami se lacal hué hual moixtoca. Huan quineltocaya mochi hual Dios quilaya, quineltocac quiman Dios quilic pa motemacas pa miquis. Quema, quinmacahuitlíc pa quimictisi pan se cuahuil. ⁹ Pampa inon, Dios noje quichíac pa yes niman hué, huan quitocayaltic ca se itoca hual lanextilá pampa yihual quipía niman mífac lahueltilisli. Moxtin oc sequin amo quiman ajisis quipliasi lahueltilisli yoje hué. ¹⁰ Dios quitocayaltic yoje quinami yihual motoca, pa yoje yihual hual itoca Jesús

quimolancuacuetzilisi moxtin pin cielo huan pan in lapticpan huan itzindan in lapticpan.¹¹ Huan moxtin quijtusi quineltoicate ca mochi inminyolo pampa Jesucristo unca in Tata, Yojque quijtuticate mífac lajtomes huejué huan cuajcualtichin pa Dios toTajzin.

In laneltocanijmes lahuilo pin lapticpan

¹²yojque, amhuanten hual annimitzlasoja, amo anmocahuac pa anquineltocasquiaya Dios ilajtol hual annimitzilic. Axcan, jan quinami anquichíac nepa quiman nictataya ca amhuanten, ximoziacan mífac pa anquichijtías yojque quiman amo niunca ca amhuanten. Huan yojque ximotolintiacan pa anajsis anyes jan quinami Dios quinequi pa ajisis yesi ixolomes. Huan nepa capa anquichijtía yojque, ximomajtitiacan pa camo anquichías len amo cuali pa camo anquicualantis Dios. ¹³Xiquijnamiquican pampa Dios unca lajtic pa anmoyolo amhuanten pa anmitznequiltis pa anquichías in hual cuali pa amhuanten. Inon unca itequipanulisli hual quilalic pa mochías.

¹⁴Xicchihuacan mochi hual Dios quinequi pa anquichías, huan amo xicualantiacan anmolaxilijtica lajtomes pampa anquipía pa anquichías inon. ¹⁵yojque amo anmitzmotexpahuilisi inminyampa Dios huan lacames huan ancayas chipahuac pa anmoyolo. Neli anyes ixolomes Dios huan yihual amo anmitzlalilis len calica anmitzmotexpahuilisi amhuanten, mas que anunca ca lacames pin lapticpan hual amo yulilo melahuac. Yulilo ca oc se lamaxtilisli, amo quinami Dios quinlalilic pa yulisi. Dios anmitzallic ca yehuanten pin lapticpan pa yoje anyes quinami tixuxlimes pa anquinlahuis lacames lajtic pa inminyolo pa quimatisi ilajtol Dios.

¹⁶Inon amhuanten amo anmocahuas pa anquineltocas. Huan amo anmocahuas pa anquinlaquetzilis ilajtol Dios calica yihual quinylultía lacames. Pampa in, nilajtus hué huan nilajtus ca paquilisli ammonahuac amhuanten pa in tonali hual hualas Cristo oc sejpa. Inon yes pampa nicmatis pa in tonali amo jan laptic (de in balde) nitequipanuaya chicahuac pa yoque anquipiasquiaya ilajtol Dios. ¹⁷Huan amo inon san. Noje anmotemamac ca Dios quinami se huendi pa anquitequipanuilis pampa anquineltoca Jesucristo. Huan nehual sinda nechmictisi huan quisas noesli quinami se huendi, yoque yes anmohuendi amhuanten noje. Huan pampa inon nicpías paquilisli. Noje nehual huan anmoxtin ticpias paquilisli. ¹⁸Jan yoque, xicpiacan paquilisli, noje ca nehual ma ticpiacan paquilisli.

Timoteo huan Epafrodito

¹⁹Ma yoje, sinda in Tata Jesús quichijchífa mochi pa huil nicchías, nicchixtica pa camo nihuejcahuas pa annimitztilanilis Timoteo pa yoque nehual noje nicayas lapaquiltli quiman nicmatis quinami anunca huan len anmitzpanujtica. ²⁰Annimitztilanilijtica Timoteo, pampa amo nicpía oc se nican quinami yihual hual laijnamiquía lajitic pa iyolo quinami nehual quiman annimitzijnamiquía amhuanten. Yihual Timoteo neli anmitzijnamiquía ca mochi iyolo jan quinami nehual. Yihual quinequi pa mochi quisas cuali pa amhuanten. ²¹Amo nicnequi nictilani oc se, jan Timoteo san. Moxtin in oc sequin jan quitemulo len pa mopaquiltsi yehuanten san, amo pa quipaquiltisi Cristo Jesús. ²²Ma yoje, amhuanten anquimati quinami cuali yihual tequipanúa. Nechtequipanuilic quinami se xolol quitequipanuilia

itajtzin, pa yoje míac oc sequin lacames quimatisi in lamachiltisli cuali. ²³Yoje, nicchixtica pa nictilanis yihual jan axcan, san pa in tonali hual niquitas quinami yahui nechpanúa nican pin calijtic capa niunca latzacuali. ²⁴Huan nicmati pa noyolo inon hual in Tata nechnextilic. Nehual amo nihuejcahuas nías ca amhuanten pa annimitzitas.

²⁵Ma yoje, niquijtuc pampa monequi pa annimitztilanilis Epafrodito. Yihual nocni ilaneltocani Cristo, tictequipanuililo Cristo tiomenten, huan tipanulo lacocoltilisli pa Cristo tiomenten quinami guaches. Annechtilanilic pa yihual nechpalehuis pampa monequiaya pa nicpíasquiaya lapalehuilisli. ²⁶Annimitztilanilijtica axan jan pampa yihual quimatic quinami anquicaquic pampa cataya cocoxqui. ²⁷Huan neli cataya cocoxqui, ca je tipichin miquiaya. Ma yoje, Dios quicnilic huan quipajtic, huan amo yihual san. Nehual noje nechicnilic Dios pampa quipajtic Epafrodito pa yoje amo nechcocujtiasquiaya noyolo oc sejpa míac quinami nechcocujtataya quiipiaya tonalijmes. ²⁸Pampín, niejsehuía míac pa annimitztilanilis, pa yoje pan tonali hual anquitas, cuaquín anquipás paquilisli oc sejpa huan yoque mosehuis noyolo. ²⁹Xicnamiquican cuali ca mochi paquilisli, pampa yihual anmocni pan ipampa in Tata. Xicpilican lacames quinami yihual míac lasojjalilisli. ³⁰Yihual quitequipanuiliaya Cristo huan pampín ca nadita yihual yahuiaya míqui. Quema, yihual molalic capa ca nadita yihual yahuiaya míqui pa yoje huil nejchihuilis mochi hual amhuanten amo huil annejchihuiliaya.

Quijtúa Pablo quinami se quipás yulilisli hual neli melahuac

3 Huan nocnán, unca inon hual mocahua pa annimitzilis: Ma

annimitzili xicpiacan paquilisli pampa amhuanten anuncia Dios ixolomes. Amo nimomaca tequil pampa annimitzijcuilulíia in lajtomes oc sejpa. Huan pa amhuanten yes cuali pampa anmijtzacuilis pa camo anquitas polehuilisli.² Ximoiztiacan pa camo anmitzcuajcuamanas in lamaxtinijmes hual yulilo amo cuali quichijticate quinami pelojmes. Quinecinemilo quipalalo Dios ilamaxtilisli ca inminlamaxtilisli yehuanten. Quijtulo monequi pa anquipás latequili anmocuilaxli pa yoje momatis pampa anuncia ixolomes Dios, jan quinami latequilo in judíos.³ Quema, ximoiztiacan pampa in lamaxtinijmes cate amo cuajcuali. Tehuanten neli ticate Dios ixolomes. Tehuanten ticpialo ilanextilisli Dios pa toyolo. Sinda se quipía in lanextilisli pa icuilaixli san, inon amo monotza pa lanextilis pampa yihual unca se ca Dios ixolomes. Tehuanten ticmolancuacuetzilil Dios pan ipampa in Espíritu Santo huan tiquililo lajtomes huejué Cristo Jesús pampa techquixtilic tolajlaculisli. Ticmatilo pampa amo monotza nindeno in hual huil ticchihuhalo tehuanten tohuán, pampa amo techpalehuía nindeno pa timochihuasi ixolomes Dios.⁴ Sinda huil timochihuhaloaya ixolomes Dios pan ipampa len ticchihualo, cuaquín nehuatl nicchihuaya inon, sinda nicmatiaya pampa yoje nimochiasquiaya se ca Dios ixolomes. Sinda cataya oc se lacal hual quiijuaya pampa ca yihual unca iyaxca pa mochías se ca Dios ixolomes pan ipampa ilahueliltlisli hual canac pan ipampa len quichíac, cuaquín nehuatl niquijuaya unca noyaxca pa nimochías se ixolol Dios ca lahueliltlisli hué hual in se ilahueliltlisli amo quiman ajsis yes yoje hué.⁵ Inon niquijtúa, pampa nechlalilije nopan inminlanextilisli in judíos quiman nilacatic huan niyulic

chicué tonalijmes. Nilacatic israelito, nehuatl se imiahuijmes Benjamin hual yec se ca in doce (majlacli huan ome) lacames hual quinpehualtije in israelitos. Quema, nehuatl niunca se hebreo pampa notaqtitzán yeje mochi hebreos. Huan ilajtol Dios hual in judíos quimaxtilo nicneltocac yojque quinami motolinilo in fariseos pa quineltocasi ca niman míac chicahualisli.⁶ In oc sequin nocnían judíos amo chahuatiloaya inahuac mochi hual quineltocalo in judíos quinami nehuatl nichahuatiaya. Huan nicnequiaya pa yoje yultialosquiaya. Quema, niquintojtocaya pa niquinchihuilis lacocoltisli yehuanten in judíos hual quilalije inminlaneltocalisli ca Jesucristo. Huan moxtin in fariseos nechitaloaya quinami se hual amo quipiaya lajlaculisli, pampa nicchihuaya mochi hual quijtúa in lajtol hual quimaxtilo in judíos. In lajtol quinnextilía quinami yehuanten quipialo pa quitequipanuili Dios.⁷ Inon niquijtuni cataya lapalehuilisli pa nehuatl hual nicpiaya pampa nicchihuani mochi hual quijtúa in lajtol. Axan niquita pampa amo unca tipichin lapalehuilisli pa nehuatl, pampa nicpía mochi lapalehuilisli pan ipampa Cristo.⁸ Quema, neli niquijtúa noje pampa mochi capa niclalic nolanelocalisli amo nejchihuilic nadita lapalehuilisli. Unca yojque, pampa axan niquiximati Cristo Jesús noTata huan inon monotza niman míac, amo yoje míac monotza inon hual niquijtuni pampa catani lapalehuilisli pa nehuatl. Huan pampa niclalic nolanelocalisli ca Cristo, nicpoluc mochi hual nicpiaya.

Ma yoje niquita mochi in hual nicpoluc jan quinami se bagazo palanquil, pa yojque nicpías Cristo quinami noTeco huan mochi hual quipía pa nechmacas.⁹ Quema, niquita mochi inon hual nicneltocani quinami

cuilal pa yojque Dios nechitas san se ca Cristo. Axcan Dios nechitas amo ca laijlaculislí. Inon amo cayas pampa nichíac in hual quijtúa in lajtol hual quimaxtilo in judíos. Cayas pampa niclalic nolaneltocalisli ca Cristo. Yojque Dios quijtúa pampa se amo quipía laijlaculislí pampa in se quilalía ilaneltocalisli ca Cristo.

¹⁰Huan nicnequi nicpía Cristo huan nicnequi nicaya san se ca yihual pa yoje niquiximatis huan pa nicmatis ilahueliltisli hué. Quinextilic inon pan tonali hual yulic oc sejpa. Quisac pin mijquimes. Huan nicnequi nicpía Cristo pa nicpías nolaxilulisli ca quinami yihual panuc lacocoltilisli. Nehual nicnequi nimoita quinami se hual miquic ca Cristo pan tonali hual yihual miquic, pa yoje yajmo niyulis quinami niyulini. ¹¹Inon nicnequi ma ye quinami yes, pa yoje niajsis niyulis oc sejpa pa nicayas ca Cristo quiman nimiquis.

Pablo motolinía pa ajsis capa Cristo quinequi pa cayas

¹²Amo niquijtutica pampa nicajsic mochi hual Cristo quipía pa nehual. Huan amo niquijtutica yihual nechihuilic pa niyes mochi quinami yihual quinequi. Ma yoje, niman nimotolinía pa nimoyaxcajtilis in hual Cristo quipía pa nehual. Nicchía yoje pampa nicmati Cristo Jesús nechmoyaxcajtilic. ¹³Nocnán, niquijtúa lajtic nehual pampa nehual ayamo nicmoyaxcajtilic in hual Cristo nechpilía. Jan in se san nichría. In hual nechpanuc yajmo nicmacahuitlá pa nejtzacuilis pa camo niyultías huan pa camo nicchítías quinami Dios quinequi pa nichías. Yojque, quinami se hual molalúa ca laluixtilisli, niman nimotolinía ca mochi nolahueliltisli pa nicajsis in hual unca nolaixpan, in hual Dios quipía pa nehual. ¹⁴Quema,

niman nilatojtocatía pa niajsis capa Dios quilalic pa niajsis, nicnequi niquijtúa, capa nicajsis in laxlahuilisli. Pa inon pan ipampa Cristo Jesús, Dios nechnotzac pa nicanas iojli hual nechuica pa in cielo (ilhuicac). In laxlahuilisli unca noyulilisli yancuic hual nicpía pan ipampa Cristo.

¹⁵Yojje, tehuanten hual huil tilaijnamiquilo cuali inahuac in hual unca iyaxca Dios, ma ticmatican lajtic pa toyolo pampa ayamo tiajsije tiyeje quinami Dios quinequi. Huan sinda sequin ca amhuanten anquijtúa ca oc se laijnamiquilisli, cuauquinon Dios noje anmitzmachiltis quinami amo unca melahuac in hual anquijtutica pa anmoyolo. ¹⁶Jan ximoiztiacan pa anmocajtías mojmosta pa iojli Dios. Huan ximoiztiacan pa camo anmocajtías pa anquineltochas mochi hual anmonextilic quinami monequi pa anyulis pan Dios iojli, hual anquimati axan.

¹⁷Nocnán, xicayacan quinami nehual, xiultiacan quinami nehual niyuli. Xiquitacan yehuanten hual yulilo yoje huan xiyulican quinami yehuanten, jan quinami antechitac tehuanten tiyuliloaya. ¹⁸Nicpía pa annimitznamiquiltis inon. Unca pampa míac annimitzilic sejpa huan oc sejpa quinami cate míac hual quijtulo pampa cate Dios ixolomes. Ma yoje, yulilo quinami ilacocolinijmes Cristo. Amo quineltocalo in lajtol hual quinnextilic quinami Cristo miquic pin cuahuil pa yehuanten. Huan axan nichoca annimitziljictica inon. ¹⁹Yehuanten moijlacusi, pampa inon panusi lacocoltilisli. Amo quimolancuacuetzilido Dios, jan quijtulo pa inminyolo quinami quinmacasi paquilisli inmencuerpos. Moixtocalo ca mochi hual quichihualo hual lapinajtilo. Jan quijnamiquilo san len huil canalo nican pan lacticpan. ²⁰Ma

yoje, tehuanten tolali capa ticpialo in hual toyaxca neli unca pin cielo (ilhuicac), ticate ichantinijmes in cielo. Ticchixtate pa hualas quistica pa nepa toTata Jesucristo hual techquixtilis pa mochi in polehuilisli hual tipanulo nican.²¹ Yihual techpatilis tocuerpos hual nican pin lacticpan mococulo huan palanilo huan miquilo. Techpatilis pa mochihuasi tocuerpos yajyancuic quinami yihual icuerpo. Yajmo miquisi, san quipiasi laixpelalisl huan chicahualisli cualtichin. Inon Cristo tejchihuils pan ipampa ilahueltilisli calica huil quinneltocaltis mochi pa yihual.

Amo ximocahuacan pa anquipás paquilisli pan ipampa in Tata

4 Yoje, nocnán, xicayacan melahuac pan iojli in Tata, yoje ca ilahueltilisli. Annimitzlasoja, nicnequi annimitzita míac. Annechmaca míac paquilisli. Huan pampa amhuanten anquineltoca Cristo, pampa in nicmati amo jan lapic (amo de in balde) annimitzlaquetzilic Dios ilajtol. Yoje, amhuanten hual annimitzlasoja, anunca quinami se laxlahuilisli pa nehual, quinami in hual cajsi se hual cajsic laicanac ca se laluxtilisli.

2 Amhuanten, Evodia huan Síntique, annimitzlaqlanía ca mochi noyolo, xicayacan ca se lajtulisl quinami anquitequipanuila in Tata.
3 Quema, huan nimitzlaqlanía tehual nocni lasoja hual titequipanulo tiomenten, xiquinpalehui in ome sihuames. Yehuanten tequipanuje chicahuac ca nehual pa quilamachiltisi in lamachiltisli cuali. Jan yoje quichihuaje Clemente huan in oc sequin hual titequipanuje timoxtin. Dios quinmiximati huan quinpía inmintoncajes lajcuiluli pa iamal capa cate inmintoncajes yehuanten hual

quipialo iyulilisli yancuic hual yihual quinmacac.⁴ Xicpiacan paquilisli mojmosta pampa anquipía in Tata pa anmoyolo. Niquijtus oc sejpa: iXicpiacan paquilisli!⁵ Xiyulican mojmosta xiquinpalejtiacan moxtin. Huan amo ximotemachilijtiacan innojen hual anquijtúa cate anmoyaxca pa anquinpías. Yoje moxtin quimatisi quinami anyuli cuali. Xicchihuacan yoje pampa amo huejcahuas pa hualas in Tata.

6 Amo xicmacahuiltican nindeno pa anmitzquixtilis anmosehuilisli pa anmoyolo. Xiclaquetzilican Dios mochi len yes hual anmitzpanus, pampa inon yes cuali pa amhuanten. Xiclaqlanican chicahuac huan xicsehuican, yoje xiclamachiltican Dios len monequi pa anquipás.⁷ Huan anquipás mosehuilisli pa anmoyolo hual Dios anmitzmacas. Amo huil ticmatilo quinami Dios techlalilía imosehuilisli pa toyolo. Ma yoje, anmitzquixtilá mochi hual anmitzmajtí, anmitztilijtca anmoyolo huan mochi hual anquijtuc lajtic pa anmoyolo pa yojque ancayas se san ca Cristo Jesús.

Xiquijnamiquican len unca cuali

8 Axcan nocnán, jan in mocahua pa annimitzilis: Len yes hual unca neli huan len yes hual monotza pa quilaosjasi lacames huan len yes hual unca melahuac, huan len yes hual unca chipahuac, huan len yes hual unca caultichin huan len yes hual moxtin quijtulo unca cuali, quema, sinda anquimati len yes hual unca niman cuali huan sinda anquimati len yes hual monotza pa lacames laquetzasi hué inahuac inon, cuauquí xiquijnamiquican mochi inon pa anmitzpalehuis pa anyulis cuali.

9 Anmonextilic míac pan nopampa nehual, anquinmanac míac pan nopampa, anquicaquic míac pan

nopampa huan anquimati míac pan nopampa. Pampín, xiyulican xicchijtiacan yoje quinami annimitznextilic. Huan cayas ca amhuanten Dios hual techmaca mosehuilisli pa toyolo.

In laneltocanijmes de Filipos quimacaje míac Pablo

10 In Tata nechmacac niman míac paquilisli pampa oc sejpa anpehuac anquijtuc laijtic pa anmoyolo quinami huil annechpalehuis. Neli, amo quiman annechilcahuaya. Ma yoje, amo annitzajsiaya tonali capa huil annechpalehuisquiaya.
11 Amo annitzilijtca inon pampa monequi pa nicpías len. In unca pampa nimonextilic pa nimocahuas ca paquilisli ca len yes nicpía o amo nicpía. **12** Nicmati niyuli ca paquilisli, sinda nicpía nadita, huan sinda amo nicpía nindeno. Huan nicmati niyuli ca paquilisli sinda nicpía míac. Sinda nicpía miactzindi o nadita, nicpía paquilisli. Quema, mochi tonali quijquiman huan cajeapa nimoitac, nimonextilic len Dios san quipíac pa nechnextilis. Nicmati nipachihuía huan nicmati nimayana. Nicmati nicpía míac huan nicmati amo nicpía míac. **13** Huil nicchía mochi hual Dios nechmaca pa nichías, huan nicchía pan ipampa Cristo hual nejchicahuáltia.

14 Ma yoje, ma annitzili niquita niman cuali inon hual annechihuilic quiman ca nehual ancanaya len lacocoltilisli quinami nipanuaya. Huan annechpalehuic ca in hual monequiaya pa nicpiasquiaya.

15 Amhuanten pa Filipos noje anquimati quinami pan tonali hual nipehuac annitzilic in lamachiltisli cuali huan cuaquinon pan tonali hual niquisac pin laticpan Macedonia, amo cataya se ca inminlanechiculisli Cristo ilacames hual quichihuaje se

lajtulisli pa nechmacatilosquiaya inon calica nimolacaultis. Ca in lajtulisli, nechmacalosquiaya len monequi pa nimolacaultisquiaya huan yehuanten Dios quinmacasquiaya in cuihi hual quipía pa yehuanten. Jan amhuanten pa Filipos san anquichíac se lajtulisli pa annechpalehuis. **16** Yoje, quiman nicataya pin caltilan Tesalónica, amhuanten annechtilanilic len pa nimolacaultis sejpa huan oc sejpa. **17** Amo annitzilijtca inon pampa nictemujtca pa annechtilanilis oc sejpa huan oc sejpa. Jan nictemúa quinami huil momiactítias in cuajcuali hual anquichía anquitequipanuilijtica Dios. Yihual moijnamiquiltis ca mochi huan anmijchihuilis niman cuihi. **18** Huan nicanac mochi hual annechtilanilic, quema, axcan nicpía míac hual monequiaya pa nicpías. Axcan tentica capa nicajcoquía mochi hual annechtilanilic, pampa nicanac in hual annechtilanilic ca Epafrodit. Pa Dios in unca quinami se huendi hual ajuíac. Nicnequi niquijtúa, inon hual annechihuilic neli unca se huendi pa Dios hual yihual quixtocas quipías, mocahua ca paquilisli ca inon. **19** Huan noDios annitzmacas mochi hual monequi pa anquipás pan ipampa Cristo Jesús. Yoje, quinami amo quiman lamis in míac cuihi hual Dios quipía, jan yoje amo lamis annitzmacas. Yoje unca quinami yihual quichía mochi ca ilahueliltisli hué. **20** Ma toTajzin Dios quipía pa mochi tonalijmes mochi tolasojalalisi huan ma quincaqui mochi tolajtomes huejue huan cuajcualtichin pa yihual. Yoje ma ye.

Lami iamal ca lapialtilisli

21 Xiquinchicahuacan moxtin yehuanten ilacames Cristo. Xiquinchicahuacan yoje quinami monequi anquinchicahuas yehuanten

hual iyaxca Cristo. Tocnían hual
nican cate ca nehual anmijchicahualo.
22 Anmijchicahualo moxtin in oc
sequin ilacames Cristo. Ca yehuanten
anmijchicahualo niman míac ilacames

Cristo hual chantilo pa ichan César
ihué in lali Roma.

23 Ma caya ca amhuanten anmoyolo
in cuали hual san huil anmijchihuilía
toTata Jesucristo. Yoje ma ye.